

**ITT**

**SPIRALGEHÄUSEPUMPEN**  
**POMPES À VOLUTES**  
**VOLUTE CASING PUMPS**

**Bauart**  
**Construction** **LSN**  
**Design**

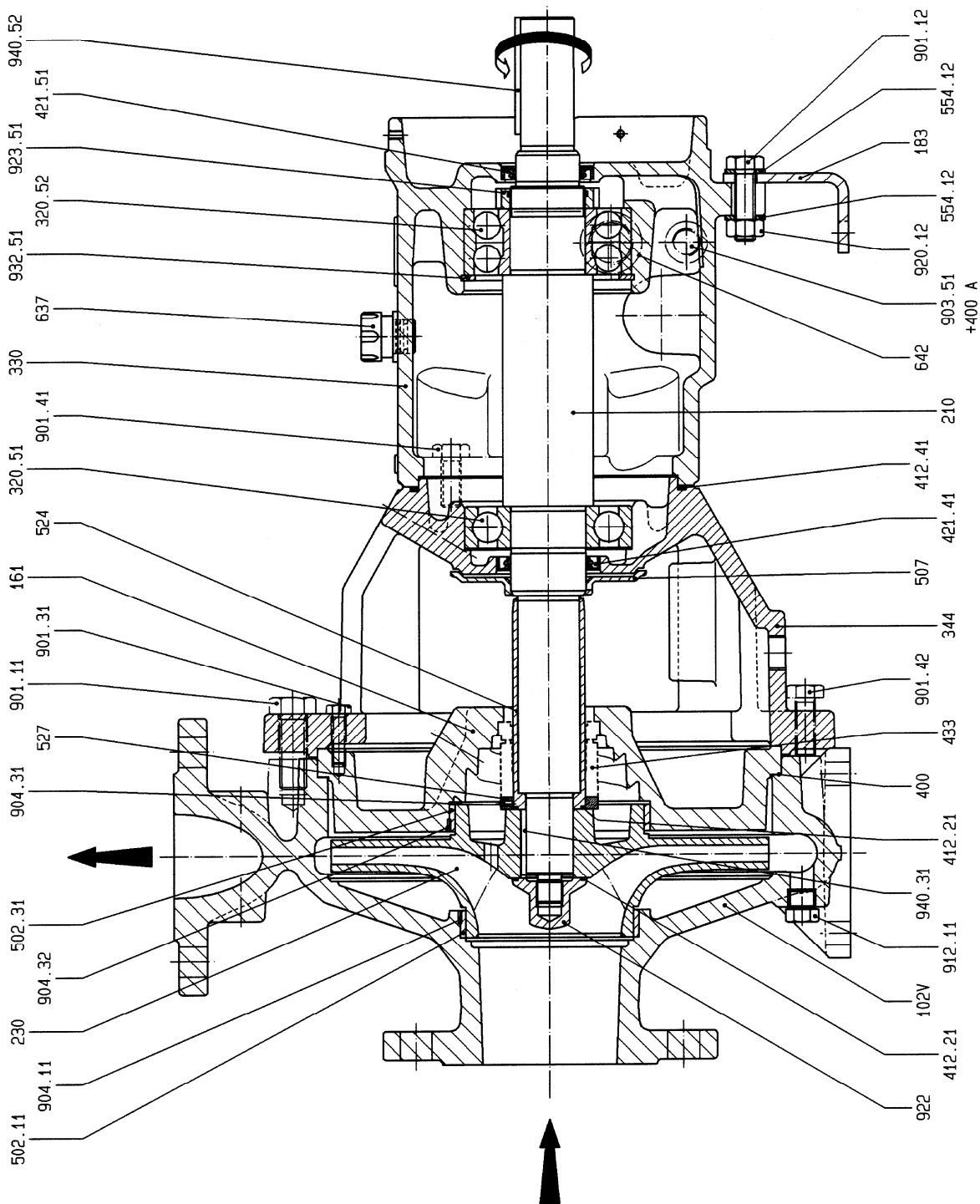
**1200.1A714**

Rev.2

**Ausführung:** S1...1 Einzel-Glrd. (DIN 24960, Ausf. K, Form U), mit glatter Wellenschutzhülse, Ölschmierung, Laufrad mit Entlastungsbohrungen

**Execution:** S1...1 Garniture mecanique simple (DIN 24960, modèle K, forme U), avec chemise d' arbre sous garniture lisse, huilage, roue avec alésage de déchargé

**Design:** S1...1 Single mech. seal (DIN 24960, design K, form U), with smooth shaft sleeve, oil lubrication, impeller with balancing holes



This leaflet is subject to alteration!  
 Draw not to scale!  
 Certified for construction purposes only when signed!

Modification techniques sans préavis, réservées!  
 Graphique non à l'échelle!  
 Dimensions valables uniquement revêtues d'une signature!

Technische Änderungen vorbehalten!  
 Nicht maßstäblich!  
 Maße nur mit Unterschrift verbindlich!

|                    |                  |              |
|--------------------|------------------|--------------|
| <b>Order no.:</b>  | <b>Type:</b>     | <b>Date:</b> |
| <b>Customer:</b>   |                  |              |
|                    |                  |              |
| <b>Serial no.:</b> | <b>Item no.:</b> | <b>Sign:</b> |

*Engineered for life*

| Nr.        | Teilbezeichnung        | Nomenclature                        | Index of Parts          |
|------------|------------------------|-------------------------------------|-------------------------|
| 102 V      | Spiralgehäuse          | Volute                              | Volute casing           |
| 161        | Gehäusedeckel          | Couvercle de corps                  | Casing cover            |
| 183        | Stützfuss              | Bequille                            | Support foot            |
| 210        | Welle                  | Arbre                               | Shaft                   |
| 230        | Lauftrad               | Roue                                | Impeller                |
| 320.51     | Wälzlager              | Roulement                           | Anti-friction bearing   |
| 320.52     | Wälzlager              | Roulement                           | Anti-friction bearing   |
| 330        | Lagerträger            | Corps de palier double, supporte    | Bearing bracket         |
| 344        | Lagerträgerlaterne     | Lanterne-palier                     | Bearing bracket lantern |
| 400        | Flachdichtung          | Joint plat                          | Gasket                  |
| 400 A      | Flachdichtung          | Joint plat                          | Gasket                  |
| 412.21     | O-Ring                 | Joint torique                       | O-ring                  |
| 412.41     | O-Ring                 | Joint torique                       | O-ring                  |
| 421.41     | Radial-Wellendichtring | Bague radial d' etancheite d' arbre | Radial shaft seal ring  |
| 421.51     | Radial-Wellendichtring | Bague radial d' etancheite d' arbre | Radial shaft seal ring  |
| 433        | Gleitringdichtung      | Garniture mecanique                 | Mechanical seal         |
| 502.11 *)  | Spaltring              | Bague d' usure                      | Wear ring               |
| 502.31 *)  | Spaltring              | Bague d' usure                      | Wear ring               |
| 507        | Spritzring             | Deflecteur                          | Flinger                 |
| 524        | Wellenschutzhülse      | Chemise d' arbre sous garniture     | Shaft wearing sleeve    |
| 527 **)    | Stelling               | Bague d' arret                      | Fixing ring             |
| 554.12     | Unterlegscheibe        | Rondelle                            | Washer                  |
| 637        | Ölfüllschraube         | Bouchon de remplissage d' huile     | Oil filler plug         |
| 642        | Ölstandsschauglas      | Voyant de niveau d' huile           | Oil level sight glass   |
| 901.11     | Sechskantschraube      | Vis a tete hexagonale               | Hexagon head bolt       |
| 901.12     | Sechskantschraube      | Vis a tete hexagonale               | Hexagon head bolt       |
| 901.31 **) | Sechskantschraube      | Vis a tete hexagonale               | Hexagon head bolt       |
| 901.41     | Sechskantschraube      | Vis a tete hexagonale               | Hexagon head bolt       |
| 901.42     | Sechskantschraube      | Vis a tete hexagonale               | Hexagon head bolt       |
| 903.51     | Verschlussschraube     | Bouchon filete                      | Screwed plug            |
| 904.11 *)  | Gewindestift           | Vis d' arret                        | Grub screw              |
| 904.31 **) | Gewindestift           | Vis d' arret                        | Grub screw              |
| 904.32 *)  | Gewindestift           | Vis d' arret                        | Grub screw              |
| 912.11     | Entleerungsstopfen     | Bouchon de vidange                  | Drain plug              |
| 920.12 **) | Sechskantmutter        | Ecrou                               | Hexagonal nut           |
| 922        | Laufradmutter          | Ecrou de blocage de roue            | Impeller nut            |
| 923.51     | Lagermutter            | Ecrou de roulement                  | Bearing nut             |
| 932.51     | Sicherungsring         | Segment d' arret                    | Circlip                 |
| 940.31     | Passfeder              | Clavette                            | Key                     |
| 940.52     | Passfeder              | Clavette                            | Key                     |

\*) ... optional

\*\*) ... nicht bei allen Ausführungen - pas pour tous les modeles - not for all designs

|                           |             |             |
|---------------------------|-------------|-------------|
| <b>Gültig für Type:</b>   | 100-65-315  | 150-125-315 |
| <b>Valable pour type:</b> | 125-80-315  | 150-125-400 |
| <b>Valid for type:</b>    | 125-80-400  | 200-150-315 |
|                           | 125-100-315 | 200-150-400 |
|                           | 125-100-400 |             |